

اليوم الرابع والعشرون من شهر حزيران

عيد مولد النبي الكريم والسابق المجيد
يوحنا المعمدان



صلاة السحر

الثلاثاء ٢٤ حزيران ٢٠٢٥

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخوَّرس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيُّها الملكُ السَّماويُّ المُعزِّي. روحُ الحقِّ الحاضرُ في كُلِّ مكانٍ. والمالئِ
الكُلِّ. كنزُ الصالحاتِ وواهبُ الحياة. هلمَّ واسْكُنْ فينا. وطَهِّرْنا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.
وخلِّصْ أيُّها الصالحُ نُفوسَنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوسُ الله. قدوسُ القويِّ. قدوسُ الذي لا يموتُ.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أيُّها الثالوثُ القُدوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ عن آثامنا.
يا قُدوسُ افْتَقِدْنا وأشفِ أسقامنا. من أجلِ اسمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبَّنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاعْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ.
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاثِ الْقُدُوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ افْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِإِلَهِهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلٍ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ أَسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْصُدُنِي

لا أخاف من ربوات الشعب المصطفة علي من حولي. قُمْ يا ربُّ وخلصني
يا إلهي

لأنك ضربت جميع المعادين لي بلا سبب. هتمت أسنان الخطاة
للربّ الخلاص. وعلى شعبك بركتك

وتعيد: أنا أضجعت ونمت ثم أستيقظت. لأنّ الربّ يعضدني

المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا ربُّ لا توبّخني بسخطك. ولا تؤدّبني بغضبك

فإنّ سهامك قد نشبت فيّ. ويدك ثقلت عليّ

ليس بجسدي صحّة من قبل غضبك. ولا لعظامي سلامة من قبل خطاياي

لأنّ ماثمي قد جاوزت رأسي. كحملٍ ثقلٍ قد ثقلت عليّ

قد أنتت جراحاتي وقاحت من قبل جهالتي

شقيت وأنحيت إلى الغاية. ومشيت كئيباً النهار كله

إنّ كليتي قد أمّتلأت أحترافاً. وليس بجسدي صحّة

حدرت وأنسخت إلى الغاية. كنت أزار من زفير قلبي

يا ربّ. إنّ بُعيتي كلّها أمامك. وتنهدي غير خفيّ عليك

حَقَّق قلبي وفارقتني قوّتي. حتى نور عيني لم يبق معي

أحبائي وأقربائي وقفوا متنحّين. وأقاربي وقفوا عن بُعد

وكان طالبو نفسي يُعنفونني. والمُلتَمسون لي الشرور يتكلّمون بالأباطيل

ويهدّون بالمكاييد

أَمَّا أَنَا فَكَأَصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأَخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كإنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَثُمَّ الرَّبُّ إلهي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَايَ
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا اعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحَظِيئِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلُمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالْشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلاحِ
لَا تَتَرَجَّمْنِي أَثُمَّ الرَّبُّ إلهي. لَا تَتَبَاعَدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَثُمَّ الرَّبُّ إلهُ خَلَاصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَجَّمْنِي أَثُمَّ الرَّبُّ إلهي. لَا تَتَبَاعَدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَثُمَّ الرَّبُّ إلهُ خَلَاصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اَللّهُمَّ إلهي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْغِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ

هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قُدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَتَايَ تَسْبِّحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي
 ليت نفسي تمتلئ كما من شحم ودسم. فيسبح فمي بشفاه الابتهاج
 إن ذكرتك على مضجعي. هذت بك في الهجعات
 لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحك أبتهج
 كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
 أمّا أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
 ويدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
 وأمّا الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد
 ونعيد: هذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
 الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيُّها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحت وفي الليل أمامك

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرَحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصَوْنَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثَرْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَائِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِأَمْوَاتٍ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسْيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي ذُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضَبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَفْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. اِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

ونُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّخْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوسُ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَبَابَكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لَجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَّفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيتَاتِهِ
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامِلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بَبْنِيهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبْلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَّنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشْدَاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِئَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحِّ لِتَضَرُّعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بِعَدْلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيٌّ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتِ الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْإِيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَذَا تُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبِّ. فَقَدْ تَلَاشَيْتُ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
 عَرَّفَنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
 إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
 لِيَهْدِنِي رَوْحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ أَحْنِي يَا رَبُّ
 بَعْدَكَ أَخْرَجَ مِنَ الضَّيِّقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمَّرَ أَعْدَائِي
 وَأَهْلَكَ جَمِيعَ مُضَايِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
ونعيد: اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
 الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ
الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ولهكذا بعد كل من الطلبات التالية)
الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخُلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ
 لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كُنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافة الله. إلى الرب نطلب

لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشمامسة الخدام بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الرب نطلب

لأجل حكامنا (أو ملوكنا) ومساعدتهم وجنودهم. ولأجل مؤازرتهم في كل عمل صالح. إلى الرب نطلب

لأجل هذه البلدة (أو لأجل هذا الدير المقدس). وكل مدينة وقريّة. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الرب نطلب

لأجل اعتدال الأهوية. ووفرة غلال الأرض. وأزمنة سلاميّة. إلى الرب نطلب
لأجل المسافرين في البحر والبرّ والجوّ. والمرضى والمُتعبين والأسرى. ولأجل خلاصهم. إلى الرب نطلب

لأجل نجاتنا من كل ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الرب نطلب
أعضدنا وخلّصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفائقة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنودع المسيح الإله ذاتنا وبعضنا بعضاً
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: لأنّ لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الآب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله . باللحن الرابع

الربُّ هو الله وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الربِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν
ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلِّ من الآيات التالية:

١. إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا اسْمَهُ الْقُدُّوس
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِاسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

أناشيد النهار

نشيد العيد لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

أَيُّهَا النَّبِيُّ السَّابِقُ لِحَيِّ الْمَسِيح. لَسْنَا نَسْتَطِيعُ نَحْنُ مُكْرَمِيكَ بِشَوْقٍ أَنْ
نَمْدَحَكَ كَمَا يَحِقُّ. فَإِنَّهُ بِمَوْلِدِكَ الْمَجِيدِ الْمَوْقَرِّ. قَدْ حُلَّ عُمْرُ أَمَلِكَ وَبَكَمُ أَيْيِكَ.
وَكُرِّرْ لِلْعَالَمِ بِتَجَسُّدِ ابْنِ اللَّهِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوس

أَيُّهَا النَّبِيُّ السَّابِقُ لِحَيِّ الْمَسِيح... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد العيد للجسد. باللحن الأوَّل

إِنَّ الْمَسِيح. إِذْ أَحَبَّ خَاصَّتَهُ. وَإِلَى الْغَايَةِ أَحَبَّهُمْ. مَنْحَهُمْ جَسَدَهُ وَدَمَهُ
مَأْكَلًا وَمَشْرَبًا. فَحَنُّ الْآنَ نَسْجُدُ لَهُمَا بِوَقَارٍ مُكْرَمِينَ. وَنَهْتَفُ إِلَيْهِ بِوَرَعٍ قَائِلِينَ:
المجد لحضوركَ أَيُّهَا الْمَسِيح. المجد لحَنُوكَ. المجد لتنازلِكَ يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَحَدَّكَ

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمْ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمْ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

أناشيد جلسة المزامير الأولى . باللحن الرابع

لقد نَبَتَ لَنَا الْآنَ فَرْعُ زَخْرِيًّا. مُبَهِّجًا عَقْلِيًّا أَذْهَانَ الْمُؤْمِنِينَ. فَهُوَ جَمَالُ الْبَرِّيَّةِ. وَقَاعِدُهُ الْأَنْبِيَاءُ. الَّذِي ظَهَرَ سَابِقًا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ. وَشَاهِدًا أَمِينًا لِمَجِيئِهِ. فَهَلُمُّوا نَحْتَفِ إِلَى السَّابِقِ بِالتَّرَانِيمِ الرُّوحِيَّةِ وَاتِّفَاقِ الْأَصْوَاتِ قَائِلِينَ: أَيُّهَا النَّبِيُّ الْكَارِزُ بِالْحَقِّ. تَشَقَّقْ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا

لعيد الجسد . باللحن الرابع

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْر الدَّاهِرِينَ. آمين
هَلُمَّ يا مؤمنون. نتناول خبزَ الحياةَ وحياةَ النفوس. وَتُرْوِ ظَمَأَ القلوب. من
خمرِ المحبَّةِ وكأسِ البركةِ الممزوج. ها هي حكمَةُ اللهِ تنادي قائلة: تعالوا كُلُوا
خبزي وأشربوا الخمرَ التي مزجتها لكم. فَدُونُكُمْ يا عابدون. قوتَ الأبرارِ وخَمَرَ
الأطهار. كلوا وأشربوا. إنْهَلُوا وأسكروا. مِنْ فيضِ المحبَّةِ الإلهيَّةِ

أناشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الثامن

يا يوحنا الكامل المديح. رَأْسَ الأنبياء. وبَدَأَ حضورِ المسيح. وُلِدَتْ بالحقيقة
ولادةً عجيبة. وبما أَنَّكَ صوتُ الكلمةِ صرَحْتَ قائلاً: توبوا فقدِ اقْتَرَبَ ملكوتُ
السموات. وإذ قدْ هَيَّأتَ طريقَ الربِّ. ظَهَرْتَ سابقاً للنعمةِ في الأقطار. فيا
أَيُّهَا الرسولُ والصَّابِغ. تشفِّعْ إلى المسيحِ الإله. أَنْ يَهَبَ غفرانَ الزلات. للمعيدين
بشوقٍ لتذكاركِ المقدس

لعيد الجسد . باللحن الرابع

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْر الدَّاهِرِينَ. آمين
لنجمعنَّ عقولنا. كأنَّنا في العشاءِ السريِّ حاضرون. ولننظُرْ إِلَهِنا متكئاً مع
التلاميذ. قائلاً: خُذُوا كُلُّوا هذا هو جسدي. الذي يُكسِّرُ من أجلكم لمغفرةِ
الخطايا. وأشربوا كلُّكم من هذهِ الكأس. هذا هو دمي للعهدِ الجديدِ المهراقِ
عنكم. ذا سِرِّ الأسرارِ وبُرِّ الأبرار. وفيضُ المحبَّةِ الإلهيَّةِ

مزامير المراحم

المزمور ١٣٤ (نشيد للخالق)

سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أَيُّهَا الْعَبِيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُويا
الوَاقِفُونَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ. وَفِي دِيَارِ بَيْتِ إِهْنَا. هَلِّلُويا
سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ. أَشِيدُوا لاسْمِهِ فَإِنَّهُ عَذَّبُ. هَلِّلُويا
لَأَنَّ الرَّبَّ اخْتَارَ لَهُ يَعْقُوبَ. وَإِسْرَائِيلَ خَاصَّةً لَهُ. هَلِّلُويا
لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فَوْقَ جَمِيعِ الْإِلَهَةِ. هَلِّلُويا
كُلُّ مَا شَاءَ الرَّبُّ صَنَعَهُ. فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ. وَفِي الْبَحَارِ وَفِي جَمِيعِ
الْغَمَارِ. هَلِّلُويا
يُصْعِدُ السُّحُبَ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ. وَيُحْدِثُ الْبُرُوقَ لِلْمَطَرِ. وَيُخْرِجُ الرِّيحَ
مِنْ خَزَائِنِهِ. هَلِّلُويا
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنَ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويا
أَرْسَلَ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكِ يَا مِصْرَ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ.
هَلِّلُويا
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّةً كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعَزَّاءَ. هَلِّلُويا
سَيُخَوِّنُ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ. وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويا
وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويا
يَا رَبُّ اسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَذِكْرُكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويا

لَأَنَّ الرَّبَّ يَقْضِي لَشَعْبِهِ. وَيَرَأْفُ بَعِيدِهِ. هَلِّلُويا
أَوْثَانُ الأُمَمِ فِضَّةٌ وَذَهَبٌ. صُنْعُ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويا
لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويا
لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسَمَةٌ. هَلِّلُويا
لَيْكُنْ مِثْلَهَا صَائِعُوهَا. وَجَمِيعُ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويا
يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هَارُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويا
يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويا
تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صَهْيُون. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويا
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. هَلِّلُويا
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ. هَلِّلُويا
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

المزمور ١٣٥ (نشيدُ إِكْرَامًا لِلَّهِ الْخَالِقِ وَمُنْخَلَصِ الشَّعْبِ)

- اعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ
- **اللازمة:** لَأَنَّ إِلَى الأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويا (تُعَادُ بَعْدَ كُلِّ مِنَ الآيَاتِ التَّالِيَةِ)
- اعْتَرَفُوا لِإِلَهِ الْآلِهَةِ
- اعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ الأَرْبَابِ
- لِصَانِعِ الْمُعْجَزَاتِ الْعِظَامِ وَحْدَهُ
- لِصَانِعِ السَّمَاوَاتِ بِفَهْمٍ

- لِيَأْسِطَ الْأَرْضَ عَلَى الْمِيَاهِ
- لِصَانِعِ النَّيِّرَاتِ الْعَظِيمَةِ وَحَدَهُ
- الشَّمْسِ لِتَسُودَ فِي النَّهَارِ
- وَالْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ لِتَسُودَ فِي اللَّيْلِ
- الَّذِي ضَرَبَ مِصْرَ فِي أَبْكَارِهَا
- وَأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمْ
- بِيَدٍ عَزِيزَةٍ وَذِرَاعٍ مَبْسُوطَةٍ
- الَّذِي شَقَّ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ إِلَى شَطْرَيْنِ
- وَأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسْطِهِ
- وَقَذَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرَ
- الَّذِي أَقْتَادَ شَعْبَهُ فِي الْبَرِّيَّةِ
- الَّذِي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعَزَّاءَ
- سِيحُونَ مَلِكَ الْأَمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ
- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَذَلَّتِنَا

- وَخَلَّصَنَا مِنْ أَعْدَائِنَا
- الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- إِعْتَرِفُوا لِلَّهِ السَّمَاءِ
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُوهَا

الطلبة الصغرى

الشمس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمس: أَعْضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكُكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة مزامير المراحم . باللحن الثامن

ليتهج الأب. وأفرحي أنتِ أيتها الأمّ. لأنّك قد ولدتِ اليومَ على الأرض.
السابق الذي وعدك الله به. فالعاقِرُ تُرَضِّعُ طفلاً هو المعمدان. وَزَحْرِيًّا يفرحُ
بالولادة قائلاً: إنَّحَلْ لساني بمولدك على الأرض. يا مصباحِ النورِ العظيم.
فبالحقيقة إنَّ في ذلكَ لَعَجَبًا غريبًا

لعيد الجسد . باللحن الرابع

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
لِنُطَهِّرَنَّ أَلْبَابَنَا من كلِّ خبثٍ وذنس. مستعدينَ لِقَبُولِ أعظمِ أفعالِ الله
العجيبة. الذبيحةِ الموجودِ فيها حيًّا. وجودًا روحيًّا الحَمَلُ الذبيح. كمالُ غايةِ
الذبايحِ الطقسيَّةِ وحقيقتُها. هذا هو الإلهُ أبُنُ اللهِ الآب. منحنا ذاتهَ غذاءً.
يُفيضُ المحبَّةَ الإلهيَّةَ

نشيد المراقبي . باللحن الرابع

مُنْذُ شَبَابِي أهواءُ كثيرةٌ تُحَارِبُنِي. فَأَعْضُدْنِي أَنْتَ يَا مُخَلِّصِي وَخَلِّصْنِي
كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءً. فَهُوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يَنَالَهُ مُكَدِّرٌ
المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس
بالرُّوحِ القُدُسِ تَحْيَا كُلُّ نَفْسٍ. وَبِالتَّنْقِيَةِ تَسْمُو وَتَزْهُو سِرِّيًّا. بالثالوثِ الواحدِ
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

بالرُّوحِ القُدُسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي النِّعْمَةِ. وَتُزَوِّي الخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِأَحْيَائِهَا

آيات مقدمة الإنجيل السَّحَرِيّ (لو ١)

وَأَنْتَ أَيُّهَا الصَّبِيُّ سَتُدْعَى نَبِيَّ الْعَلِيِّ. فَإِنَّكَ تَسْبِقُ أَمَامَ وَجهِ الرَّبِّ لِتُعَدَّ طَرَفَهُ (تعداد)

آية: مباركُ الربِّ إلهُ إسرائيل. لَأَنَّهُ أَفْتَقَدَ وَصَنَعَ فِدَاءً لَشَعْبِهِ

ونعيد: وَأَنْتَ أَيُّهَا الصَّبِيُّ سَتُدْعَى نَبِيَّ الْعَلِيِّ. فَإِنَّكَ تَسْبِقُ أَمَامَ وَجهِ الرَّبِّ لِتُعَدَّ طَرَفَهُ

الإنجيل السَّحَرِيّ

الشماس: إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الكاهن: لَأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا. وَفِي الْقَدَّيسِينَ تَسْتَرِيحُ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ.
أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتُسَبِّحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسَمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهِلْ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسَمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً)

الشماس: الْحِكْمَةُ. لِنَقِفْ وَنَسْمَعَ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسَ

الكاهن: ✠ السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الكاهن: فصلٌ شريف من بشارة القديس لوقا البشير
(١: ٢٤-٢٥، ٥٧-٦٨، ٧٦-٨٠)

الخورس: المجدُّ لك يا ربّ. المجدُّ لك

الشماس: فلنُصغِ

الكاهن: ﴿ في تلك الأيام حِلَّتْ أليصاباتُ امرأةَ زكريّا. فأختَبَأَتْ خمسةَ أشهرٍ قائلة. هكذا صنعَ بيّ الربُّ في الأيام التي نظرَ إليّ فيها ليصرفَ عنيّ العارَ بينَ الناس. فلَمَّا تَمَّ زمانُ وضعِها وَلَدَتْ ابْنًا. فَسَمِعَ جيرانُها وأقاربُها أَنَّ الربَّ قد عَظَّمَ رحمتهُ لها ففرحوا معها. وفي اليومِ الثامنِ جاؤوا ليختننوا الصبيّ. فدَعَوْهُ بِاسمِ أبيه زكريّا. فأجابَتْ أمُّه قائلةً. كَلَّا. بل يُدعى يوحنا. فقالوا لها. ليسَ أَحَدٌ في قرابتِكَ يُدعى بهذا الاسم. ثمَّ أومأوا إلى أبيه ماذا يُريدُ أن يُسمّى. فَطَلَبَ لَوْحًا وَكَتَبَ فِيهِ قائلاً. اسْمُهُ يوحنا. فَتَعَجَّبُوا كُلُّهُمْ. وفي الحالِ أُنْفَتِحَ فَمُهُ ولسانُهُ وَتَكَلَّمَ مُبارِكًا الله. فَحَلَّ خَوْفٌ على جميعِ جيرانِهِمْ. وتُخَدِّثُ بهذهِ الأمورِ كُلِّها في جميعِ جبالِ اليهوديّة. وكان جميعُ الذين سَمِعُوا بِذلِكَ يَحْفَظُونَهُ في قلوبِهِمْ ويقولون. ما عسى أن يكونَ هذا الصبيّ. وكانت يدُ الربِّ معه وأَمْتَلَأَ أبوه زكريّا مِنَ الرُّوحِ القُدُسِ وَتَنَبَّأَ قائلاً: مُبارَكُ الربِّ إلهُ إسرائيل. لأنَّهُ أَتَقَدَّ وصنعَ فِدَاءً لشعبِهِ. وَأَنْتَ أَيُّها الصبيّ نبيّ العليّ تُدعى. لأنَّكَ تَسْبِقُ أَمَامَ وجهِ الربِّ لِتُعَدَّ طُرْفَةً. وكانَ الصبيّ يَنُمُو وَيَتَقَوَّى بِالرُّوحِ. وكانَ في البراري إلى يومِ ظُهورِهِ لإسرائيل ﴿

الخورس: المجدُّ لك يا ربّ. المجدُّ لك

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرحمَنِي يا اللهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ آمَحْ مَآثِمِي

إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدِّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظْهَرُ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَرَكْبًا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبِلَ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَإِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفَى فَأَطْهَرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنْ الثَّلَجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهِجَ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةُ
إِصْرَفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي
أَعْلِمُ الْأَثَمَةَ طُرْفَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرْدُلُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُون. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حِينَئِذٍ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبَرِّ. بِتَقْدِمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حِينَئِذٍ يَقْرَبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولَ

باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ
بشفاعةِ سائِقِكَ. أَيُّهَا الرَّحِيمُ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
بشفاعةِ والدَةِ الإِلَهِ. أَيُّهَا الرَّحِيمُ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا
إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمِّحْ مَاثِمِي
إِنَّ الَّذِي تَقَدَّسَ مِنْ حَشَا أُمِّهِ. وَأَحْرَزَ مِلءَ النُّبُوَّةِ. يُولَدُ الْيَوْمَ مِنْ عَقِيمٍ.
كَارِزًا عِلَانِيَةً بِمَجِيءِ الرَّبِّ وَقَائِلًا: تُوْبُوا فَقَدْ أَقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ

الطلبة الكبرى

الشماس: خَلِّصْ يَا اللَّهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.
إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الْأَرْتُودُكْسِيِّينَ. وَأَسْبِعْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الْوَافِرَةَ.
بشفاعةِ سَيِّدَتِنَا الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ. وَالدَةِ الإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ
وَبَقُودَرَةَ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمُحْيِي
وَبَطْلِبَاتِ الْقُوَّاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْمُكْرَمَةِ الَّتِي لَا جَسَدَ لَهَا
وَالنَّبِيِّ الْكَرِيمِ وَالسَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ. الَّذِي نَحْتَفِلُ بِتَذْكَارِ مِيلَادِهِ الْيَوْمَ
وَالْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ
وَأَبَائِنَا فِي الْقَدِّيسِينَ مُعَلِّمِي الْمَسْكُونَةِ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ الْعِظَامِ. بَاسِيلْيُوسَ الْكَبِيرِ.
وَعَرِغُورْيُوسَ الْإِلَهُوْتِيِّ. وَيُوْحَنَّا الذَّهَبِيِّ الْفَمِ. وَأَثَنَاسْيُوسَ وَكِيرْلُسَ رُئِيسِي أَسَافَةِ
الإِسْكَندَرِيَّةِ

وَأَيْنَا فِي الْقَدِيسِينَ نيقولاؤُسَ رَئِيسَ أَسَاقِفَةِ مِيرَا لِيكِيَا الصَّانِعِ الْعَجَائِبِ
وَالْقَدِيسِينَ الْمَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الظَّافِرِينَ. وَآبَائِنَا الْأَبْرَارِ اللَّابَسِيِّ اللَّهِ
وَالْقَدِيسِينَ الصَّدِيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِ يُوَاكِمَ وَحَنَّةَ
وَالْقَدِيسِ (فِلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمَقْدَسَةِ. وَجَمِيعِ قَدِيسِيكَ
نَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْكَثِيرُ الرَّحْمَةِ. فَاسْتَجِبْ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ الطَّالِبِينَ
إِلَيْكَ وَارْحَمْنَا

الخُورُس: يَا رَبُّ ارْحَمْ (١٢ مَرَّةً)

الكَاهِن: بِرَحْمَةِ أَيْنِكَ الْوَحِيدِ وَرَأْفَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ لِلْبَشَرِ. الَّذِي أَنْتَ مُبَارَكٌ مَعَهُ وَمَعَ
رُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخُورُس: آمِينَ

القانون

التسبحة الأولى

لعيد الجسد. بالملحن الثاني

ضابط النغم: أَيُّهَا الرَّبُّ الْحَسَنُ. لَمَّا أَفْضَتَ الدَّمَ الْخَلَاصِيَّ وَالْمَاءَ الْمَقْدَسَ مِنْ
جَنْبِكَ الْمُحْيِي. غَرَّقْتَ فِرْعَوْنَ الضَّلَالِ طَارِحًا. وَخَلَّصْتَنَا مِنْ تَعْبُدِ الْأَلَامِ
الْمِصْرِيَّةِ. فَلِذَلِكَ نُمَجِّدُكَ

المجدُ لك يا إِلَهَنَا. المجدُ لك

أَيُّهَا الرَّبُّ الْخَنُونُ. لِيَصِرْ لِي جَسَدُكَ الْمَقْدَسُ حُبْرَ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ. وَدُمُكَ
الْكَرِيمُ دَوَاءً لَأَمْرَاضِي الْكَثِيرَةِ الْأَنْوَاعِ

اَجِدْ لَكَ يَا إِلَهَنَا. اَجِدْ لَكَ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لَقَدْ أَخْطَأْتُ إِلَيْكَ كَثِيرًا أَنَا الشَّقِيَّ. وَلَسْتُ بِأَهْلٍ لَتَنَاوُلِ
جَسَدِكَ الطَّاهِرِ وَدَمِكَ الْإِلَهِيِّ. فَأَهْلِنِي لَهُ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْفَائِقَةَ الْقَدَاسَةَ خَلِّصِنَا

أَيُّهَا الْأَرْضُ الصَّالِحَةُ. عَرَّسُ اللَّهِ الْمُبَارَكَةِ. الَّتِي أَنْبَتَتِ السُّنْبُلَةَ وَالْخَلَاصَ
لِلْعَالَمِ مِنْ غَيْرِ فِلَاحَةٍ. أَهْلِنِي أَنْ أَخْلُصَ بِكُلِّهَا

لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

ضابط النغم: يَا مَنْ وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ. وَغَرَّقَ الْمُقْتَدِرِينَ الْمُثَلَّثِي الْحِرَابِ. أَسْأَلُكَ أَنْ
تُغَرِّقَ أَنْقِسَامَ نَفْسِي الْمُثَلَّثِ فِي لُجَّةِ الْلاهُوِي. حَتَّى أَشْدُوَ لَكَ بِإِمَاتَةِ جَسَدِي.
كَمَا عَلَى إِيقَاعِ طَبْلِ. نَشِيدِ الْإِنْتِصَارِ

يَا سَابِقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

إِنَّ غُصْنَ الْعَاقِرِ. بَشَّرَ عَلَنًا بِمَوْلُودِ الْبَتُولِ. كَفَجَرٍ بِهِجٍ يَسْبِقُ الشَّمْسِ.
مُنِيرًا أَقْطَارَ الْمَسْكُونَةِ بِالنِّعْمَةِ وَحُسْنِ الْعِبَادَةِ

يَا سَابِقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

إِنَّ زَخْرِيًّا هَتَفَ بِالْإِلْهَامِ مِنَ الرُّوحِ الْكَامِلِ الْقَدَاسَةِ نَحْوَكِ. يَا مَوْلُودَهُ يُوْحَنَّا
الْجَدِيرَ بِالْمَدِيحِ. قَائِلًا: إِنَّكَ بِالْحَقِيقَةِ تُدْعَى نَبِيَّ الْعَلِيِّ. لِأَنَّكَ تَتَقَدَّمُ أَمَامَ
الْمَسِيحِ. لِتَهَيِّئَ طَرِيقَ الْخَالِقِ

اَجِدْ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

إِنَّ زَخْرِيًّا لَمَّا سَمِعَ كَلَامَ جِبْرَائِيلَ. لَمْ يُدْعِنِ لِلنَّبِيِّ الْإِلَهِيِّ. وَلِذَلِكَ حُكِمَ عَلَيْهِ
بِالصَّمْتِ. لَكِنَّهُ مَا عَتَمَ أَنْ أَنْحَلَ مِنْهُ بَغْتَةً. إِذْ وُلِدَ الصَّوْتُ الَّذِي هُوَ يُوْحَنَّا
سَابِقُ الْكَلِمَةِ

الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهرٍ الداهرين. آمين

يا والدة الإله البريئة من جميع الأدناس. يا مدينة الله ملك الكل. أيتها الإناء
الإلهي الوضوء والجوهرة الموقرة. صوني ميراثك الذي يمدحك دائماً. ويكرّم
ولا دتك بإيمان

نشيد ختام التسبحة: أيتها الربّ المحسن. لَمَّا أَفْضَتْ الدَّمُ الْخَلَاصِيَّ وَالْمَاءُ الْمُقَدَّسَ
مِنْ جَنْبِكَ الْمُحْيِي. عَزَّيْتَ فِرْعَوْنَ الضَّلَالِ طَارِحًا. وَخَلَّصْتَنَا مِنْ تَعْبُدِ الْأَلَامِ
الْمِصْرِيَّة. فَلِذَلِكَ نُمَجِّدُكَ

التسبحة الثالثة

لعيد الجسد. بالملحن الثاني

ضابط النغم: لا يَفْتَحِرِ الْقَوِيُّ الْبَائِدُ بِقُوَّتِهِ. وَلَا الْحَكِيمُ الْمَائِتُ بِحِكْمَتِهِ. بَلْ
فَلْيَفْتَحِرْ بِالرَّبِّ ذَوُو الْأَرَاءِ الْقَوِيَّة. وَلْيَتَقَدَّمُوا بِإِيمَانٍ إِلَى الْأَسْرَارِ الْإِلَهِيَّة. سَاجِدِينَ
وَقَائِلِينَ: قُدُّوسٌ أَنْتَ يَا رَبَّ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إِمْنَحْنِي أَيُّهَا الْمَسِيح. قَطْرَاتِ دُمُوعٍ تُطَهِّرُ قَلْبِي. حَتَّى إِذَا تَطَهَّرْتُ أَيُّهَا السَيِّد.
أَتَقَدَّمُ بِضَمِيرٍ نَقِيٍّ وَإِيمَانٍ وَخَوْفٍ. لَتَنَاوُلِ مَوَاهِبِكَ الْإِلَهِيَّة

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

لِيَصِرْ لِي جَسَدُكَ الطَّاهِرُ وَدُمُوكَ الْإِلَهِي. لِعُفْرَانِ الزَّلَّاتِ وَشَرَكَةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ
وَالْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّة. وَلِلابْتِعَادِ عَنِ الْأَلَامِ وَالضِّيَقَاتِ يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ

يا والدة الإله الفائقة القداسة خلّصينا

أَيُّهَا الكاملةُ القداسة. يا مائدةَ حُبِّرِ الحياةِ الذي نَزَلَ مِنَ العَلاءِ بِرَحْمَتِهِ.
وَمَنَحَ العَالَمَ حَيَاةً جَدِيدَةً. أَهْلِيْنِي الْآنَ أَيْضًا أَنَا غَيْرَ الْمُسْتَحِقِّ. أَن أَذَوْقُهُ
بِخَوْفٍ فَأَحْيَا

لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

ضابط النغم: لَسْنَا نَفْتَخِرُ بِحِكْمَةٍ. وَلَا بِقُوَّةٍ. وَلَا بِغِنًى. بَلْ بِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ
حِكْمَةُ اللَّهِ الْآبِ. لِأَنَّ لَيْسَ قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ

يا سابقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

الْمِيلَادُ السَّيِّدِي. تَمَّ مِنْ عِذْرَاءٍ. وَمِيلَادُ الْعَبْدِ الْمَحْبُوبِ. مِنْ أُمِّ عَاقِرٍ طَاعِنَةٍ
فِي السِّنِّ. فَعَجَبَانِ بِالْحَقِيقَةِ قَدْ تَوَالِيَا

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالْابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الْعَاقِرَ الْهَرِمَةَ. صَافَحَتِ الْأُمَّ الْعِذْرَاءَ. لِأَنَّهَا عَلِمَتْ عِلْمَ الْيَقِينِ. أَنَّ قِيُودَ
الْعُقْمِ قَدْ أَنْفَكَتْ بِالْإِرَادَةِ الْإِلَهِيَّةِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الطَاهِرَةُ. بِمَا أَنَّكَ وَلَدْتَ بِغَيْرِ زَوَاجٍ. الْإِلَهَ مُتَجَسِّدًا. فَتَبَتَّنِي أَنَا الْمَتَزَعِّعُ
مِنْ صَدَمَاتِ الْأَهْوَاءِ. لِأَنَّ لَيْسَ لِي مُعِينٌ سِوَاكَ

نشيد ختام التسبحة: لَا يَفْتَخِرِ الْقَوِيُّ الْبَائِدُ بِقُوَّتِهِ. وَلَا الْحَكِيمُ الْمَائِتُ بِحِكْمَتِهِ.
بَلْ فَلْيَفْتَخِرْ بِالرَّبِّ ذَوُو الْأَرَاءِ الْقَوِيَّةِ. وَلْيَتَقَدَّمُوا بِإِيمَانٍ إِلَى الْأَسْرَارِ الْإِلَهِيَّةِ.
سَاجِدِينَ وَقَائِلِينَ: قُدُّوسٌ أَنْتَ يَا رَبِّ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الرابع

إِنَّ أَبْنَ زَخْرِيًّا أَشْرَقَ لَنَا مِنْ حَشَا أَلْيَابَاتٍ. كَشَمْسٍ بِهَيْئَةٍ. فَأَزَالَ صَمْتَ أَبِيهِ.
وَخَاطَبَ جَمِيعَ الشُّعُوبِ جِهَارًا قَائِلًا: اجْعَلُوا طُرُقَ الرَّبِّ قَوْمِيَّةً. لِأَنَّهُ يَأْتِي وَيُخَلِّصُ
الرَّاجِعِينَ إِلَيْهِ. وَإِذْ سَبَقْتَ فِكْرَ زَتْ عَنْهُ يَا يَوْحَنَّا. ابْتَهِلْ إِلَيْهِ لِيُخَلِّصَ نَفُوسَنَا

نشيد الإصغاء لعيد الجسد . باللمح الرابع

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
إِنَّ الْمَسِيحَ مَخْلَصَنَا. لَمَّا دَخَلَ أُورُشَلِيمَ فِي عِيدِ الشَّعَانِينَ. وَاسْتَقْبَلَهُ فِتْيَانُ
الْعِبْرَانِيِّينَ بِسَعَفٍ وَأَغْصَانٍ وَتَسَابِيحٍ دَاوُدِيَّةٍ. كَانَ ذَلِكَ قَبْلَ الْآلَامِ الَّتِي وَافَى
لِيَتَقَبَّلَهَا. أَمَّا الَّذِي نَسْتَقْبِلُهُ فِي هَذَا الْعِيدِ السَّيِّدِيِّ فَهُوَ ذَاكَ الْمَخْلَصُ عَيْنُهُ.
إِلَّا أَنَّهُ غَيْرُ قَابِلٍ الْآلَامِ وَالْمَوْتِ بَتَاءً. لَكِنَّهُ مُشْتَمِلٌ بِالْأَعْرَاضِ السَّرِيَّةِ لِكَيْ
نَسْتَطِيعَ أَنْ نَحْمِلَهُ وَنَطُوفَ بِهِ الْعِبَادَةَ الْوَاجِبَةَ لِعَزَّتِهِ. فَهَلُمَّ يَا جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ.
نَسْتَقْبِلْ بِهَذَا الطَّوَافِ الْمَخْلَصَ نَفْسَهُ. الْجَالِسَ الْآنَ عَلَى كُرْسِيِّ الْعِظَمَةِ مَعَ
الْآبِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. حَامِلِينَ لَا سَعَفًا وَأَغْصَانًا. بَلْ قُلُوبًا حَامِلَةً ثَمَارَ الرُّوحِ.
وَهِيَ أَنْوَاعُ الْفَضَائِلِ وَالْعِبَادَةِ الْبَهِيَّةِ. وَأَبْسُطُوهَا لَدَى عِزَّتِهِ وَدِيْعَةً نَقِيَّةً. وَسَبِّحُوهُ
هَاتِفِينَ: مَبَارُكَ الْآتِي بِأَسْمِ الرَّبِّ

التسبحة الرابعة

لعيد الجسد. باللمح الثاني

ضابط النغم: يَا رَبُّ لَمَّا تَأَمَّلَ النَّبِيُّ أَعْمَالَ تَجَسُّدِكَ. دَهَشَ مُتَعَجِّبًا. وَإِذْ عَرَفَ
خُرُوجَكَ لِخِلَاصِ شَعْبِكَ. ابْتَهَجَ مُتَهَلِّلًا. وَأَمَّا نَحْنُ الْآنَ. فَإِنَّا نَجْنُو لِحُضُورِكَ
هَاتِفِينَ: الْمَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبِّ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

لقد شئت يا كثير الرحمة. أن تتجسد لأجلنا. وتذبح كخروفٍ من أجل
خطايا الأنام. فلذلك أبتهل إليك أن تمحو أيضًا ذُنُوبِي

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

عالج يا رب جراح نفسي. وقدّسني بجُملي. وأهّلني أيّها السيّد. أنا الشقيّ.
أن أشتريّ في عشائك السّرّيّ الإلهي

يا والدة الإله الفائقة القداسة خلّصينا

أيّتها السيّدة. استرحمني لي الذي وُلد من أحشائك. وأحفظني بلا خطي
ولا عيب. أنا المبتهل إليك. لأتناول الجوهرة العقلية فأتقدّس

لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

ضابط النغم: إنّ يسوع الإله الأسمى. الجالس في المجد على عرش اللاهوت.
قد أقبل على غمامة خفيفة. وخلّص بيده الطاهرة. الصارخين إليه: المجد
لقدرك أيّها المسيح

يا سابق المسيح تشفّع فينا

أيّها المسيح. لقد سبق الأسرار غير المدركة. سرّ آخر. ألا وهو تجديد الناموس
الطبيعيّ. لأنّ حلّ عجز الطبيعة. يُنبئ بِأخاضها وتأليها

يا سابق المسيح تشفّع فينا

إنّ أشعيا تنبأ بتجسّد الابن قائلاً: ها أناذا مُرسلٌ أمام وجهك إنساناً
مساوياً للملائكة يسبق فيهِتف: المجد لقدرك أيّها المسيح

المجد للآب والابن والروح القدس

قد وُلدت لأخدم السيّد كعبد. وأنا آتٍ لأبشّر بحضوره. كما أنّ ولادة
العجوز العقيم. قد أتت مصداقاً سابقاً لميلاد البتول المستعرب

الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

إِنَّ والدَةَ الإِلَهِ القَدِيسَةِ. الَّتِي سُرَّ كَلِمَةُ الآبِ الفَائِثُ اللّاهُوتِ أَنْ يَسْكُنَ فِيهَا. كَأَنَّمَا فِي خَدِرٍ ذَكِّيِّ الرَّائِحَةِ. لَمْ يَفْسُدْ مُسْتَوْدَعُهَا وَلَمْ تَتَوَجَّعْ. لِأَنَّهَا وَلَدَتْ عِمَّا نُؤْيِلَ إِلَهاً وَإِنْسَاناً

نشيد ختام التسبحة: يا ربُّ لَمَّا تَأَمَّلَ النَّبِيُّ أَعْمَالَ تَجَسُّدِكَ. دَهَشَ مُتَعَجِّباً. وَإِذْ عَرَفَ خُرُوجَكَ لِخِلَاصِ شَعْبِكَ. ابْتَهَجَ مُتَهَلِّلاً. وَأَمَّا نَحْنُ الْآنَ. فَإِنَّا نَجْثُو لِحُضُورِكَ هَاتِفِينَ: المَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبَّ

التسبحة الخامسة

لعيد الجسد. باللحن الثاني

ضابط النغم: مِنَ اللَّيْلِ نَدَلِّجُ إِلَيْكَ يَا رَبَّ. لَكِي نَسْتَقِي النَّدَى الَّذِي أَعْطَيْتَنَاهُ مِنْ عِنْدِكَ شِفَاءً لَنَا. أَعْنِي بِهِ دَمَكَ الْكَرِيمَ الْمُقَدَّسَ. فَأَنْتَ إِلَهِنَا وَآخِرَ سِوَاكَ لَا نَعْرِفُ

المَجْدُ لَكَ يَا إِلَهِنَا. المَجْدُ لَكَ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لِيَكُنْ لِعَبْدِكَ الْخَاطِئِ كَمَا سَبَقْتَ فَقُلْتَ. وَاثْبُتْ فِيَّ كَمَا وَعَدْتَ. فَهَاءَ نَذَا أَكُلْ جِسْدَكَ الإِلَهِيَّ وَأَشْرَبْ دَمَكَ

المَجْدُ لَكَ يَا إِلَهِنَا. المَجْدُ لَكَ

أَللُّهُمَّ. يَا كَلِمَةَ اللَّهِ. لَتَكُنْ جِهْرُهُ جِسْدَكَ لِإِنَارَتِي أَنَا الْمُظْلِمُ. وَلِيَصِرْ دَمُكَ لَتَطْهِيرَ نَفْسِي الْخَاطِئَةَ

يا والدَةَ الإِلَهِ الفَائِثَةِ الْقَدَاسَةِ خَلِّصِينَا

يا مَرِيَمُ أُمُّ اللَّهِ. يَا مَسْكِنًا شَرِيفًا لِلْعَرَفِ الذَّكِيِّ. إِجْعَلِينِي بِصَلَوَاتِكَ إِنَاءً مُخْتَارًا لِأَشْرِكَ فِي أَقْدَاسِ أَبْنِكَ

لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

ضابط النغم: قال الربُّ بلسانِ النبي: أَلَا نَ أَقُوم. أَلَا نَ أَتَمَجِّد. أَلَا نَ أَرْتَفِع. مَتَّخِذًا
مَنْ الْبَتُولِ الْبَشَرِيَّةَ السَّاقِطَةَ. رَافِعًا إِيَّاهَا إِلَى نُورٍ لَاهُوتِي الْعَجِيبِ

يا سَابِقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

إِنَّ الصَّوْتِ الْكَارِزَ الصَّادِقَ. قَدْ أَشْرَقَ مِنْ الْأَرْضِ. كَارِرًا بِلِسَانِ الرُّوحِ.
عَنْ أَبْنِ الْبَتُولِ الْآتِي إلَيْنَا بِرًّا مِنْ السَّمَاءِ. بِالْجَسَدِ الْهَيُولِيِّ

يا سَابِقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

إِنَّ الرَّبَّ جَعَلَكَ مِصْبَاحًا حَقِيقِيًّا لِلْمَسِيحِ. مَنِيرًا الْكُلَّ. وَمُؤَلِّسًا أَعْدَاءَهُ
وَحَدَّاهُمْ ثَوْبَ الْحَزْنِ. وَكَارِرًا صَادِقًا بِأَبْنِ اللَّهِ وَكَلِمَتِهِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا السَّابِقُ. إِنَّ الْخَلِيقَةَ بِأَسْرِهَا تَفْرَحُ فَرَحًا إِلَهِيًّا بِمَوْلِدِكَ. لِأَنَّكَ ظَهَرْتَ مَلَكَ
أَرْضِيًّا. وَإِنْسَانًا سَمَآوِيًّا. مَبَشِّرًا إِيَّانَا بِتَجَسُّدِ الْإِلَهِ السَّمَآوِيِّ

الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ أَصْوَاتَ الْأَنْبِيَاءِ. قَدْ تَكَلَّمَتْ عَنْ عَجَائِبِكَ أَيُّهَا الْزَيْهَةُ. دَاعِيَةً إِيَّاكَ
جَبَلًا وَبَابًا. وَمِصْبَاحًا سَاطِعَ الضِّيَاءِ. مِنْهُ أُرْسِلَ النُّورُ الْعَجِيبُ أَشَعَّتُهُ عَلَى
كُلِّ الْمَسْكُونَةِ حَقًّا

نشيد ختام التسبحة: مِنَ اللَّيْلِ نَدَلِجْ إِلَيْكَ يَا رَبِّ. لَكَ نَسْتَقِي النَّدَى الَّذِي
أَعْطَيْتَنَاهُ مِنْ عِنْدِكَ شِفَاءً لَنَا. أَعْنِي بِهِ دَمَكَ الْكَرِيمَ الْمُقَدَّسَ. فَأَنْتَ إِلَهُنَا وَآخِرَ
سَوَاكَ لَا نَعْرِفُ

التسبحة السادسة

لعيد الجسد. باللمح الثاني

ضباط النعم: أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. الَّذِي أَصْعَدَ مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِي. وَفِي جَبَلِهِ
الْمَقْدَسِ أَسْكَنْتَنِي. وَبَجَسَدِهِ الْمُحْيِي عَذَّائِي. أَهْلَنِي لِأَنْ أَتَنَاوَلَهُ بِأَسْتَحْقَاقٍ.
يَا رَبِّي وَإِلَهِي

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهُنَا. الْمَجْدُ لَكَ

قَدَسْ يَا مُخَلِّصُ. عَقْلِي وَنَفْسِي وَقَلْبِي وَجَسْمِي. وَأَهْلَنِي. أَيُّهَا السَّيِّدُ. أَنْ
أَدْنُو بِلا دِينُونَةٍ مِنْ أَسْرَارِكَ الرَّهْيِيَّةِ
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهُنَا. الْمَجْدُ لَكَ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. فَلْيَصِرْ لِي تَنَاوُلُ أَسْرَارِكَ الْمَقْدَسَةِ. لِلابْتِعَادِ عَنِ الْأَهْوَاءِ.
وَلِازْدِيَادِ نِعْمَتِكَ. وَلِتَأْمِينَ حَيَاتِي
يَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ الْفَائِقَةِ الْقَدَّاسَةِ خَلِّصِينَا

اللَّهُمَّ يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْقُدُّوسِ. قَدَّسْنِي الْآنَ بِجُمْلَتِي. أَنَا الْمُتَقَرِّبُ إِلَى أَسْرَارِكَ
الْإِلَهِيَّةِ. بِطَلِبَاتِ أُمِّكَ الْقَدِّيسَةِ

لمولد يوحنا المعمدان. باللمح الرابع

ضابط النعم: هَبَطْتُ إِلَى أَغْوَارِ الْبَحْرِ. وَغَرَّقْتَنِي عَاصِفُهُ خَطَايَايَ الْكَثِيرَةَ. لَكِنْ
أَخْرَجَ مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِي. يَا إِلَهِي
يَا سَابِقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

بِمَا أَنَّكَ نَبِيٌّ. عَرَفْتَ الْإِلَهِ الْكَلِمَةَ وَأَنْتَ فِي مَسْتَوْدَعِ أُمِّكَ. فَاتَّخَذْتَ لِسَانَهَا
تَتَكَلَّمُ بِهِ لَاهُوتِيًّا. وَقَدْ رَأَيْتَ النُّورَ الَّذِي لَا يُدْنِي إِلَيْهِ. وَأَنْتَ فِي خِدرٍ مُظْلِمٍ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا السَّابِقُ. بِمَا أَنَّكَ صَوْتُ صَارُخٍ لَا يَصْمُتُ. فَلَا تَبْرَحْ ضَارِعًا إِلَى فَادِي
العالمِ. أَنْ يُزِيلَ عَقْمَ نَفُوسِ المَكْرِمِينَ مَوْلَدَكَ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يا والدةَ الإلهِ. إِنَّ حِشَاكَ النَقِيِّ قَدْ ظَهَرَ وَاسْعًا نَارَ اللاهوتِ. الَّذِي طَغَمَاتُ
السَّمَاءِ تَرْهَبُ أَنْ تُحَدِّقَ إِلَيْهِ

نشيد ختام التسبحة: أَيُّهَا المَسِيحُ إِلَهُنَا. الَّذِي أَصْعَدَ مِنَ الفَسَادِ حَيَاتِي. وَفِي جَبَلِهِ
المَقْدَسِ أَسْكَنْتَنِي. وَبِجَسَدِهِ الْمُحْيِي عَذَّائِي. أَهْلَنِي لِأَنْ أَتَنَاوَلَهُ بِأَسْتَحْقَاقٍ.
يا رَبِّي وإِلَهِي

الطالبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القِدَاسَةَ الطَاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكَاتِ المَجِيدَةِ. وَالِدَةَ
الإلهِ الدَّائِمَةِ البَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ القِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ المَسِيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَتَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلَصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَتَيْهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

القنفاق

إِنَّ الْعَاقِرَ قَبْلًا تَلَدَ الْيَوْمَ سَابِقَ الْمَسِيحِ. الَّذِي هُوَ خَاتِمَةُ جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ. لِأَنَّ
الَّذِي سَبَقَ الْأَنْبِيَاءُ فَكَرَزُوا بِهِ. قَدْ وَضَعَ هَذَا يَدَهُ عَلَيْهِ فِي الْأُرْدَنِّ. فَظَهَرَ لِكَلِمَةِ
اللَّهِ نَبِيًّا وَكَارَرًا وَسَابِقًا

البيت

لنمدح الْآنَ سَابِقَ الرَّبِّ الَّذِي وَلَدَتْهُ أَلْيَصَابَاتُ لِلْكَاهِنِ. مِنْ حَشَا غَيْرِ
مُثْمِرٍ. لَكِنْ وَفَقًا لِنِظَامِ الطَّبِيعَةِ. لِأَنَّ الْمَسِيحَ وَحْدَهُ سَلَكَ بِلَدَةٍ غَيْرِ مَسْلُوكَةٍ.
إِذْ وُلِدَ مِنْ أُمٍّ بَتُولٍ. إِنَّ يُوْحَنَّا قَدْ وَلَدَتْهُ عَاقِرٌ. لَكِنَّهَا لَمْ تَلِدْهُ بِغَيْرِ رَجُلٍ.
وَأَمَّا يَسُوعُ فَقَدْ وَلَدَتْهُ عَذْرَاءٌ طَاهِرَةٌ. بِتَظْلِيلِ الْآبِ وَالرُّوحِ الْإِلَهِيِّ. لَكِنَّ أَبْنَ
الْعَاقِرِ ظَهَرَ لِلَّذِي وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ. نَبِيًّا وَكَارَرًا وَسَابِقًا

شرح العيد

سِتَّةَ أَشْهُرٍ قَبْلَ مِيلَادِ الْمَخْلَصِ، يَوْمًا يَبُومُ، تَعَيَّدُ الْكَنِيسَةُ الْمَقْدَسَةُ لِمَوْلَدِ سَابِقِهِ يُوْحَنَّا
الْمَعْمَدَانِ. وَلَدَ يُوْحَنَّا، عَلَى مَا يُظَنُّ، فِي قَرْيَةِ عَيْنِ كَارْمٍ. وَبِمِيلَادِهِ زَالَ عَارُ الْعُقْرِ عَنْ زَخْرِيَا
أَبِيهِ وَأَلْيَصَابَاتِ أُمِّهِ. وَبَعْدَ ثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ حُتِنَ الصَّبِيُّ فَدُعِيَ يُوْحَنَّا. عَلَى نَحْوِ مَا سَمَاهُ الْمَلَائِكَةُ
عِنْدَمَا ظَهَرَ لِأَبِيهِ عَنْ يَمِينِ مَذْبَحِ الْبُخُورِ. وَبِذَلِكَ أُنْحَلَّتْ عَقْدَةُ لِسَانِ زَخْرِيَا وَأُنْشِدَ فِي
نَشْوَةِ الْإِلْهَامِ وَالْغَبْطَةِ التَّسْبِيحَةُ الَّتِي مَطْلَعُهَا: «مَبَارَكَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ...» وَنَشَأَ الطِّفْلُ
يَكْتَنِفُهُ حَنَانُ أَبَوَيْهِ الشَّيْخَيْنِ. وَلَكِنَّهُ مَا عَتَمَ أَنْ أَعْتَزَلَ النَّاسَ وَالْبَيْتَ الْأَبَوِيَّ. وَأَنْفَرَدَ فِي
بَرَارِي الْيَهُودِيَّةِ الْخَاوِيَةِ. مَنْقَطَعًا لِعِبَادَةِ اللَّهِ بِالتَّأَمُّلِ وَالصَّلَاةِ وَالْعَيْشِ الشَّظِيفِ أَسْتَعْدَادًا

لِلرَّسَالَةِ الْعُظْمَى الَّتِي أَنْتَدَبَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا. وَلَا يَزَالُ دِيرُ «يُوحَنَّا الْحَبِيسِ» يَذْكُرُنَا بِهَذَا الْمَكَانِ. وَيَقُومُ فِي عَيْنِ كَارِمِ دِيرِ إِكْرَامًا لِمِيلَادِهِ وَآخِرَ تَذْكَارًا لَزِيَارَةِ مَرْيَمِ الْعَذْرَاءِ لِنَسِيئَتِهَا أَلْيَصَابَاتِ فَبِشْفَاعَةِ سَابِقِكَ الْكَرِيمِ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهْنَا أَرْحَمْنَا وَخَلَّصْنَا. آمِينَ

التسبحة السابعة

لعيد الجسد. باللحن الثاني

ضابط النغم: إِنَّ الْفَتِيَّةَ لَمْ تُحْرِقْهُمْ نَارُ الْأَثْوَنِ الْبَابِلِيِّ. كَذَلِكَ لَا تُحْرِقْنِي نَارُ لَاهُوتِكَ عِنْدَمَا أَذْنُو إِلَيْكَ مُتَقَبِّلًا. بَلْ طَهَّرْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِرَأْفَتِكَ. لِكِي أَصْرَحَ إِلَيْكَ: مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا
المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

لِيَصِرَ لِي الْآنَ تَنَاوُلُ أَسْرَارِكَ الْخَالِدَةِ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ. يَنْبَغُ خَيْرَاتٍ. وَنُورًا وَحَيَاةً. وَإِخْمَادًا لِلْأَهْوَاءِ. وَسَبَبًا لِلنَّجَاحِ. وَالنُّمُوِّ فِي الْفَضَائِلِ الْإِلَهِيَّةِ. لِكِي أُمَجِّدَكَ. أَيُّهَا الصَّالِحُ وَحَدِّكَ
المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

يَا مُحِبُّ الْبَشَرِ. أَنْقِذْنِي مِنَ الْأَهْوَاءِ وَالْأَعْدَاءِ وَالشَّدَائِدِ. وَمَنْ كُلِّ ضَيْقٍ. أَنَا الْمُنْقَرَّبُ الْآنَ بِرَعْدَةٍ وَشَوْقٍ وَوَرَعٍ. إِلَى أَسْرَارِكَ الْإِلَهِيَّةِ الْخَالِدَةِ. وَالْمُرْتَمِّ لَكَ: مُبَارَكُ أَنْتَ يَا إِلَهَ آبَائِنَا

يا والدة الإله الفائقة القداسة خَلِّصِينَا

يَا مَنْ وَلَدَتِ الْمَسِيحَ الْمَخْلِصَ وَلَادَةً مُعْجِزَةً. يَا سَامِيَةَ الْحُظْوَةِ لَدَى اللَّهِ. أَتَضَرَّعُ الْآنَ إِلَيْكَ. يَا طَاهِرَةٌ. أَنَا عَبْدُكَ غَيْرِ الطَّاهِرِ. فَطَهِّرْنِي بِجُمْلَتِي مِنْ دَنْسِ الْجَسَدِ وَالرُّوحِ. أَنَا الْمَرْمَعُ أَنْ أَتَقَرَّبَ الْآنَ إِلَى الْأَسْرَارِ الطَّاهِرَةِ

لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

ضابط النغم: إِنَّ الْفَتِيانَ الثَّلَاثَةَ. لَمَّا طُرِحُوا فِي أْتُونِ اللَّهَيْبِ فِي بَابِلَ. بِأَمْرِ الطَّاغِيَةِ الْعَيِّ. صَرَخُوا قَائِلِينَ: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

يا سابقَ المسيح تشفّع فينا

أَيُّهَا السَّابِقُ. إِنَّ طَبِيعَةَ الْأَرْضِيِّينَ بِأَسْرِهَا. كَانَتْ مُظْلِمَةً قَدِيمًا. لَكِنَّكَ صَرْتَ لَهَا صُبْحًا مَنِيرًا. هَاتِفًا: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

يا سابقَ المسيح تشفّع فينا

أَيُّهَا السَّابِقُ. إِنَّ الطَّبِيعَةَ الَّتِي كَانَتْ سَقِيمَةً بِجُمْلَتِهَا. شُفِّيتِ الْآنَ بِمِيلَادِكَ الْمَجِيدِ مِنَ الْعَاقِرِ. الَّذِي عَلَّمَ الْجَمِيعَ أَنْ يَهْتَفُوا: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

لَمَّا صَارَ النَّامُوسُ عَاقِرًا. وُلِدَتْ أَيُّهَا السَّابِقُ مِنَ عَاقِرٍ. وَأَتَتْ بِالْحَقِيقَةِ النِّعْمَةِ الْمُرْتَلَّةُ لِلْمَسِيحِ إِلَيْنَا: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيَّتُهَا الْبَتُولُ النَّقِيَّةُ الْمُبَارَكَةُ. تَشَفَّعِي مِنَّا أَجْلُنَا نَحْنُ الْمُبْتَهِلِينَ إِلَيْكَ. لِأَنَّا عَلَيْكَ قَدْ أَلْقَيْنَا رَجَاءَنَا جَمِيعًا. وَإِلَيْكَ نَهْتَفُ قَائِلِينَ: أَيَّتُهَا السَيِّدَةُ. لَا تُعْزِضِي عَن عِبِيدِكَ الْهَاتِفِينَ: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ الْفَتِيَّةَ لَمْ تُحْرِقْهُمْ نَارُ الْأُتُونِ الْبَابِلِيِّ. كَذَلِكَ لَا تُحْرِقُنِي نَارُ لَاهُوتِكَ عِنْدَمَا أَذْنُو إِلَيْكَ مُتَقَبِّلًا. بَلْ طَهَّرْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِرَأْفَتِكَ. لِكِي أَصْرَحَ إِلَيْكَ: مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

التسبحة الثامنة

لعيد الجسد. بالملحن الثاني

ضابط النغم: يا كَهَنَةَ الرَّبِّ. بارِكُوا المسيحَ إِلَهَنَا وَسَبِّحُوهُ رَافِعِينَ. لِأَنَّهُ مَنَحَكُمْ سُلْطَانًا إِلَهِيًّا فَائِظًا. بِهِ تُقَدِّسُونَ سِرَّ جَسَدِهِ وَدَمِهِ حَقِيقًا. وَتُنَاوِلُونَهُ لِعَبِيدِهِ قُوَّةً رُوحِيًّا. وَلِهَذَا كُلُّ الْخَلِيقَةِ تُمَجِّدُهُ وَتُبَارِكُهُ إِلَى كُلِّ الْأَدْهَارِ

المَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. المَجْدُ لَكَ

أَيُّهَا المسيح. أَهْلِنِي الْآنَ أَنَا الْهَالِكُ. لِأَصِيرَ شَرِيكًا فِي أَسْرَارِكَ السَّمَاوِيَّةِ الرَّهْبِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ. وَفِي عَشَائِكَ السِّرِّيِّ الْإِلَهِيِّ. يَا اللَّهُ مُخَلِّصِي

المَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. المَجْدُ لَكَ

إِنِّي أَلْجَأُ إِلَى تَحْنُوكَ. أَيُّهَا الصَّالِح. وَأَصْرُخُ إِلَيْكَ بِخَوْفٍ: أَتُبْتُ فِيَّ. يَا مُخَلِّصِي. وَأَنَا فِيكَ. كَمَا قُلْتَ. فَهَاءَ نَذَا أَتَقُّ بِرَحْمَتِكَ. فَأَكُلُ جَسَدَكَ وَأَشْرَبُ دَمَكَ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْفَائِظَةَ الْقَدَّاسَةِ خَلِّصِينَا

إِنِّي أَرْتَجِفُ وَأَنَا أَقْبَلُ النَّارَ. خَوْفًا مِنْ أَنْ أَحْتَرِقَ كَالشَّمْعِ وَالْعُشْبِ. فَيَا لَهُ مِنْ سِرِّ رَهيبٍ! يَا لِحَنَانِ اللَّهِ! كَيْفَ أَتَنَاوَلُ أَنَا الطِّينَ. الْجَسَدَ وَالْدَّمَ الْإِلَهِيِّينَ. وَأَصِيرُ مَعْصُومًا مِنَ الْبَلَى؟

لمولد يوحنا المعمدان. بالملحن الرابع

ضابط النغم: أَيُّهَا الْقَدِيرُ مُنْقِذُ الْكُلِّ. لَقَدْ أَنْحَدَرْتَ وَنَدَّيْتَ الْحَسَنِي الْعِبَادَةَ. الْقَائِمِينَ وَسَطَ اللَّهْيَبِ. وَعَلَّمْتَهُمْ أَنَّ يُرْتَمَوْا: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ

يَا سَابِقَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

إِنَّ مُوسَى وَضَعَ النَامُوسَ. وَالْعَهْدُ الْجَدِيدُ وَضَعَهُ يَسُوعُ الْإِلَهِ. وَأَمَّا السَّابِقُ فَقَدْ تَوَسَّطَ الْاِثْنَيْنِ مَرْتَمًا: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ

يا سابقَ المسيح تشفّع فينا

إِنَّ سَابِقَ الْمَسِيحِ. أَقْبَلَ مِنْ بطنِ الْبَرِّيَّةِ كِيَمَامَةٍ. وَوَافَى الْآنَ إِلَى كَنِيسَةِ الْمَسِيحِ. كِلَى حَديقَةٍ غَرَسَهَا اللَّهُ. هَاتِفًا: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ

نُبَارِكُ الْآبَ وَالابْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ

أَيُّهَا الشَّعْبُ الْمَتَوَشِّحُ بِاللَّهِ. وَالْأُمَّةُ الْمُقَدَّسَةُ. إِقْتَدُوا بِيَمَامَةِ الْمَسِيحِ. وَعِيشُوا بِالْعِفَّةِ. وَسَبِّحُوا تَسْبِيحًا عَذْبًا هَاتِفِينَ: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

لِنُكْرِمَ الْبَتُولَ النَّقِيَّةَ. الَّتِي وَلَدَتِ الْكَلِمَةَ الْأَزَلِيَّ غَيْرَ الْمَخْلُوقِ. بِحَالٍ تَفُوقُ الطَّبِيعَةَ. لِخِلَاصِنَا. وَلِنَهْتِفَ نَحْوَهُ قَائِلِينَ: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ

نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

نشيد ختام التسبحة: يا كَهَنَةَ الرَّبِّ. بَارِكُوا الْمَسِيحَ إِلَهَنَا وَسَبِّحُوهُ رَافِعِينَ. لِأَنَّهُ مَنَحَكُمْ سُلْطَانًا إِلَهِيًّا فَائِظًا. بِهِ تُقَدِّسُونَ سِرَّ جَسَدِهِ وَدَمِهِ حَقِيقِيًّا. وَتُنَاولُونَهُ لِعَبِيدِهِ قُوَّتًا رُوحِيًّا. وَلِهَذَا كُلُّ الْخَلِيقَةِ تُمَجِّدُهُ وَتُبَارِكُهُ إِلَى كُلِّ الْأَدْهَارِ

الشماس: لِنُعْظِمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

١. نُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مُخْلِصِي

وبعد كل آية هذه الترنيمة باللحن الأول

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمْجَدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السَّيْرَافِيمِ. يا مَنْ وَلَدَتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως
τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعْفِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنْذُ الْآنَ تُغِيْطُنِي جَمِيعُ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ
أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فَتَاهُ. لِيَذْكُرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتُهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

لعيد الجسد. بالملحن الثاني

ضابط النغم: لَتَعَظَّمْ أَنْفُسُ الْمُؤْمِنِينَ جَمِيعُهَا. وَلْتَبْتَهِجْ بِتَقْبُلِ جَسَدِ الْمَسِيحِ
مُخْلِصِهَا. لَأَنَّهُ أَشْبَعَ مِنَ الْخَيْرَاتِ السَّمَاءِيَّةِ جَوْعَهَا. وَقَدْ عَظَّمَ رَحْمَتَهُ مَعَهَا.
وَقَدَّمَ ذَاتَهُ ذَبِيحَةَ الْفِدَاءِ عَنْهَا. وَلِذَلِكَ. نَحْنُ مَعَ الْوَلَدَةِ الْإِلَهِ. نُسَبِّحُهُ مُعْظَمِينَ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إِنَّ الرَّبَّ طَيِّبٌ. فَذُوقُوا وَأَنْظُرُوا. فَقَدْ صَارَ مِنْ قَدَمِ مَثَلْنَا لِأَجْلِنَا. وَقَرَّبَ
ذَاتَهُ مَرَّةً قُرْبَانًا لِأَبِيهِ الْخَاصِّ. وَهُوَ يُذَبِّحُ دَوْمًا مَقْدَسًا الَّذِينَ يَتَنَاوَلُونَهُ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

قَدِّسْ أَيُّهَا السَّيِّدُ. نَفْسِي وَجَسَدِي. وَأَنْزِلْهُمَا وَخَلِّصْهُمَا. وَصَيِّرْهُمَا بَيْنًا لَكَ
بِتَنَاوُلِ أَسْرَارِكَ الْمُقَدَّسَةِ. فَأَخْوِيكَ فِي دَاخِلِي مَعَ الْآبِ وَالرُّوحِ. أَيُّهَا الْمُحْسِنُ
الكَثِيرُ الرَّحْمَةِ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

يا مخلصي. ليصِر لي جسدك ودُمك الجزيل الكرامة. كنارٍ ونور. فيحرق
مادّة الخطيئة. ويلهب أشواك الأهواء. ويُنيرني بِجُمليتي. لأُسجدَ للاهوتك

يا والدّة الإله الفائقة القداسة خَلصينا

لقد تجسّد الإله من دِمائك النقيّة. لذلك يُسبِّحك كلُّ جيل. أيتها السيّدة.
وتمجّدك جماهير الأرواح. عند رؤيتها يوضّح. سيّد الكلّ آخذًا منك طبيعةً بشريّة

لمولد يوحنا المعمدان. باللحن الرابع

ضابط النغم: يا أمّ الإله الطاهرة. إنّ سرّ كلمة الله الغامض الوصف. تمّ فيك
علانية. لأنّ الإله تجسّد منك براحه. فيما أنّك والدّة الإله. وإياك نعظم

يا سابق المسيح تشفّع فينا

هوذا الصّوت السابق. يُقبلُ نحو القلوب العقيمة المُجذّبة. ويَهتِف قائلاً:
هيّئوا الآن طريقَ المسيح. لأنّه يأتي بمجدٍ. فلنخضع له. وإياه نعظم

المجد للآب والابن والروح القدس

أيّها السابق. كما أنّك في الزّمن الغابر. كرّزت علانيةً بالروح الكامل القداسة.
عن الابن أنّه حمل الله الرّافع خطايا العالم. هكذا استمِدّ الآن لرعتك مغفرة
المعاصي

الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهر الدّاهرين. آمين

يا سيّدة جميع المخلوقات. إمنحي شعبك علامات الظفر. وأنصُرِي الكنيسة
على أعداء الإيمان. بما أنّك والدّة الإله. لكي نعظّمك

نشيد ختام التسبحة: لَتَتَعَزَّمْ أَنْفُسُ الْمُؤْمِنِينَ جَمِيعُهَا. وَلَتَبْتَهِجُ بِتَقَبُّلِ جَسَدِ الْمَسِيحِ مَحْلَصِهَا. لِأَنَّهُ أَشْبَعَ مِنَ الْخَيْرَاتِ السَّمَاءِيَّةِ جَوْعَهَا. وَقَدْ عَظَّمَ رَحْمَتَهُ مَعَهَا. وَقَدَّمَ ذَاتَهُ ذَبِيحَةَ الْفِدَاءِ عَنْهَا. وَلِذَلِكَ. نَحْنُ مَعَ الْوَلَدَةِ الْإِلَهَةِ. نُسَبِّحُهَا مُعْظَمِينَ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُزِّدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا إِلَهَهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهَةِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهُا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَثْنَاهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد الإرسال. باللمن الثاني

إِنَّ وَلَادَةَ السَّابِقِ الْمَفْرَحَةِ فِي هَذَا الْيَوْمِ. تُزِيلُ كَابَةَ صَمْتِ أَبِيهِ وَعُقْمَ أُمِّهِ. مُبَشِّرَةً بِالْبَهْجَةِ وَالسُّرُورِ الْحَاضِرِينَ. وَلِذَلِكَ تُعَيِّدُهَا بِجُبُورِ الْخَلِيقَةِ بِأَسْرِهَا

لعيد الجسد. باللحن الثالث

إِنَّ الْمَخْلُصَ مَنَحْنَا. جَسَدَهُ وَدَمَهُ. مَأْكَلًا وَمَشْرَبًا حَقِيقَيْنِ. نَتَنَاوَلُهُ بِهِمَا كَامِلًا
كَمَا هُوَ الْآنَ فِي السَّمَاءِ. فَهَلُمُّوا بِنَا نَتَقَبَّلُهُ. بِشَوْقٍ وَتَوَقُّيٍّ يَا مُؤْمِنُونَ

مزامير الباكارية. باللحن الثامن

المزمور ١٤٨ (السموات والأرض تسبح الرب)

١- كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢- سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحِ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارُ وَالْبَرَدُ. الثَّلْجُ وَالْجَلِيدُ. الرِّيحُ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالُ وَجَمِيعَ التِّلَالِ. الشَّجَرُ الْمُثْمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ

الوحوشُ وجميعَ البهائم. الرَّخَّافَاتُ والطُّيُورُ المُنَجَّحَةُ
مُلوَكُ الأرضِ وجميعِ الشعوب. الرؤساءُ وجميعُ قُضاةِ الأرضِ
الشُّبَّانُ والعذارى. الشيوخُ مع الفتيان. فليُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فقد تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَّهُ
جَلَالُهُ عَلَى الأرضِ والسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ
لِمَجْدِ جميعِ أَبرارِهِ. بني إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَنِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِيحُهُ فِي مَحْفِلِ الْأَبْرَارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالكِنَّارَةِ
لَأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِّمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَلَاصِ
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَتَهَجَّوْنَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسَيْفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُوثِقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقَيْدِ. وَأَشْرَاقَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدٍ
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لْجميعِ أَبرارِهِ

المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلَدِ قَوَّتِهِ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

يا له عَجَبًا غَرِيبًا. إِنَّ يوحنا السابق يَفِدُّ اليومَ مِنْ أُمِّ عَجُوز. مُتَقَدِّمًا بِالتَّبَشِيرِ
بِكَلِمَةِ اللَّهِ. وَبِمِيلَادِهِ يَجْعَلُ اللِّسَانَ الْمُنْعَقِدَ. يَتَكَلَّمُ حَسَنًا بِصَوْتِ جَهِير. فَمَا
أَجَلَ تَدْبِيرِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَّيِّدَ. فِيهِ خَلِّصْ نَفُوسَنَا. أَنْتَ الرَّحْمَنُ وَحْدَكَ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثَارَةِ وَالْقِيَارَةِ

يا له عَجَبًا غَرِيبًا. إِنَّ الَّذِي هُوَ أَعْظَمُ مَوَالِيدِ النِّسَاءِ. وَأَرْفَعُ شَأْنًا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ.
الَّذِي بِالرُّوحِ وَبِقُوَّةِ إِيْلِيَّا. لِيُعَدَّ طَرِيقَ الرَّبِّ. قَدْ أَزَالَ وَصْمَةَ عُقْمِ أُمِّهِ. فَمَا أَعْظَمَ
رَحْمَتَكَ الْمَحْجُوبَةَ الْوَصْفِ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَّيِّدَ. فِيهَا خَلِّصْ نَفُوسَنَا. أَنْتَ الرَّحْمَنُ وَحْدَكَ

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأَرْغُنِ

يا له عَجَبًا غَرِيبًا. إِنَّ الَّذِي سَبَقَ فَبَشَّرَ بِتَنَازُلِ الْمَسِيحِ إِلَى الْبَشَرِ. قَدْ بَدَأَ أَسْمَى
مِنَ الْجَمِيعِ بِلَهْجَتِهِ. فَإِنَّهُ بِقُوَّةِ إِلَهِيَّةِ. أَزَالَ عُقْرَ الْوَالِدَةِ. وَأَطْلَقَ لِسَانَ زَخْرِيًّا.
فِيَا لِعَظَمَ عَجَائِبِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَّيِّدَ. فِيهِ خَلِّصْ مَكْرَمِي سَابِقِكَ الْعَظِيمِ.
أَنْتَ الرَّحْمَنُ وَحْدَكَ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَّانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ

يا له عَجَبًا غَرِيبًا. إِنَّ الْأَعْظَمَ فِي مَوَالِيدِ النِّسَاءِ. النَّبِيُّ السَّابِقُ. قَدْ ظَهَرَ
أَرْفَعَ شَأْنًا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ. لِأَنَّهُ سَبَقَ فَبَشَّرَ بِحُضُورِ الْمَسِيحِ. مُرْتَكِضًا فِي حِشَا
الْأُمِّ. فَمَا أَعْظَمَ مَوَاهِبَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْمَحْبُّ الْبَشَرِ. الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.
فِيهَا خَلِّصْ نَفُوسَنَا. أَنْتَ الرَّحْمَنُ وَحْدَكَ

باللحن السادس

المجد للآب والابن والروح القدس

إِنَّ يوحنا السابق. كوكب الكواكب المحبوب عند الله. يولّد اليوم على الأرض من حشًا عقيم. ويظهر أشعة المسيح البازغة من العلاء. لتقويم سبل المؤمنين

لعيد الجسد . باللحن الثامن

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أَيُّهَا الحلقة المباركة. التي أنبتت لنا سُبُلَةَ الخلاص من غير زرع. ونحن قد أُعْطِينَاهُ قوتًا حييًّا دائِمًا. نغتذي به للحياة الدائمة. إفرحي أَيُّهَا الكرمَةُ المقدَّسة. التي حَمَلْتَ عنقودًا حيًّا بِالْعَا. قد قَطَرَ لنا خمر الخلاص. الذي به نستقي مشروب الحياة الحقيقية. فيا من وَلَدْتَ قوتَ الحياة. وحياة النفوس. نسألك دائِمًا نحن عبيدك المذنبين. أَنْ تتوسَّلي إِلَيْهِ فِي كُلِّ حِينٍ من أَجْلنا. لكي يَخْلِّصَ من أَجْلِكَ نفوسنا

المجدلة الكبرى

١. المجد لك يا مُظهِرَ النور. المجد لله في العلى. وعلى الأرض السّلام. وفي الناس المسرّة

٢. نُسَبِّحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمجِّدُكَ. نشْكُرُكَ. لأجل عظيم مجدك

٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِك. الإله السّماويّ. الآبُ القدير. أَيُّهَا الرَّبُّ الابنُ الْوَحِيدُ يسوعُ المسيح. ويا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ

٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهَ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الْآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.
يا رافع خطايا العالم

٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَأَرْحَمْنَا

٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ
الْآبِ. آمِينَ

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلاَ خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ

١٠. لَتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يَا رَبُّ مَلَجَأٌ كُنْتَ لَنَا جِيلًا فَجِيلًا. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ
نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعُ الْحَيَاةِ. بُنُورُكَ نُعَايُنُ النُّورِ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا
قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العيد. باللحن الرابع

أَيُّهَا النَّبِيُّ السَّابِقُ لِمَجِيءِ الْمَسِيحِ. لَسْنَا نَسْتَطِيعُ نَحْنُ مُكْرَمِيكَ بِشَوْقٍ أَنْ
نَمْدَحَكَ كَمَا يَحِقُّ. فَإِنَّهُ بِمَوْلَدِكَ الْمَجِيدِ الْمُوقَّرِ. قَدْ حُلَّ عُقْرُ أُمِّكَ وَبَكَمُ أَبِيكَ.
وَكُرِّرْ لِلْعَالَمِ بِتَجَسُّدِ ابْنِ اللَّهِ

الطلبة الملحة

الشماس: إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بَعْظِمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثًا). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

الشماس: نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِنَا وَرَئِيسِ كَهَنَتِنَا (فلان) الْمُوقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ
إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخَلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ
فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ (أَوْ الْإِخْوَةَ الَّذِينَ فِي هَذَا الدَّيْرِ الْمُقَدَّسِ). وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ
وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ (أَوْ هَذَا الدَّيْرَ الْمُقَدَّسَ). وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ الْمُتَوَقِّينَ.
الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى هُهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعَبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكَمِّلَ طَلِبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكَةَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لَنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقَدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبَّ

الكاهن: لَأَنَّكَ إِلَهَ الرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ وَالْحُبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: ✠ السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلِرُوحِكَ

الشَّمْس: فَلْنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبَّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمَتَطَلِّعُ
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاqِبَةُ كُلِّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النَفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيسِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ
الْمُقَدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنَّكَ صَالِحٌ
وَمُحِبُّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْبِكَ
الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

الختام

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متّجّها نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارُكْ (إفلوجيُصُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيّد راسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح إلّهُنا. كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْر الدَّاهرين

المتقدّم الأوّل: آمين. وطّد أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه الكنيسة المقدّسة (أو هذا الدير المُقدّس) إلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيّدة راسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدّة الإله الفائقة القداسة. خلّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هي أكرم من الشّيرويم. وأمجد بلا قياس من السّيرافيم. يا مَنْ ولدت الله الكلمة. وليثت بتولاً. إنك حقًا والدّة الإله. إياك نُعظّم

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أيُّها المسيح الإله. رجاؤنا المجدُ لك

ليرحمنا المسيح إلّهُنا الحقيقي. الذي أعطانا جسده ودمه مأكلاً ومشرباً حقيقيين لأجل خلاصنا. ويخلصنا بشفاعَةِ أمّه الكاملة الطّهارة

وبتضرّعات النّبّي الكريم والسّابق المجيد يوحنا المعمدان. الذي نحتفل بتذكّار مولده اليوم. والقديسين المجيدين الرُّسل الجديرين بكلّ مديح

والقدّيس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدّسة (أو هذا الدير المقدّس)

والقدّيسين الصّديقين جدّي المسيح الإله يواكيم وحنة. وجميع القدّيسين.

بما أنّه صالح ومحبّ للبشر

بصلوات آبائنا القدّيسين. أيّها الرّبّ يسوع المسيح إلّهنا. أرحمنا

الخوَرَس: آمين

